

GEMEINDE TOBLACH
AUTONOME PROVINZ BOZEN



COMUNE DI DOBBIACO
PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO

**Beschlussniederschrift des
Gemeindeausschusses**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL
12.08.2026

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.

Anwesend sind:

**Verbale di deliberazione della
Giunta comunale**

UHR – ORE
15:00

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge Regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti di questa Giunta comunale.

Sono presenti:

Vor- und Zuname <i>Nome e cognome</i>	Eigenschaft	Qualifica	Abwes. entsch <i>Assente giust.</i>	Abwes. unentsch <i>Assente ingiust.</i>	Fernzugang <i>modalità remota</i>
Martin Rienzner	Bürgermeister	Sindaco			
Dipl. Agr. Florian Steinwandter	Vize-Bürgermeister	Vicesindaco			
dott. Matteo Andronico	Gemeindereferent	Assessore			
Peter Kristler	Gemeindereferent	Assessore			
Christian Steinwandter	Gemeindereferent	Assessore			
Dr. Geol. Ursula Sulzenbacher	Gemeindereferent	Assessore			

Seinen Beistand leistet der Gemeindesekretär

Assiste il Segretario comunale

Dr. Wilfried Taschler

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza, il Signor

Martin Rienzner

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet. Der Ausschuss behandelt folgenden

nella sua qualità di **Sindaco** ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta. La Giunta passa alla trattazione del seguente

G E G E N S T A N D

O G G E T T O

**Frau Tschurtschenthaler Ingrid, Matrikel Nr. 207:
Versetzung in den Ruhestand**

**Sig.ra Tschurtschenthaler Ingrid, n. di matricola
207: collocamento a riposo**

DER GEMEINDEAUSSCHUSS

NACH EINSICHTNAHME in die Personalakte der Gemeindebediensteten mit der Matrikelnummer 207, Frau Tschurtschenthaler Ingrid, geboren am 18.04.1966 in Toblach, Steuernummer: TSCNRD66D58D311U, welche am 01.04.1987 in den Dienst der Gemeindeverwaltung eingetreten ist;

NACH VERLESUNG des Schreibens der Bediensteten mit der Matrikelnummer 207 vom 15.07.2026, Prot. Nr. 18353 vom 15.07.2026, betreffend die Versetzung in den Ruhestand mit Wirkung ab dem 12.02.2027 (letzter Arbeitstag);

NACH EINSICHTNAHME in den Art. 51 der geltenden Dienstordnung für das Gemeindepersonal und nach Einsicht in die Bestimmungen des Bereichsabkommens;

FESTGESTELLT, dass die Bedienstete mit der Matrikelnummer 207 zum Zeitpunkt der Versetzung in den Ruhestand die erforderlichen Versicherungsjahre besitzt und das Pensionsrecht erworben hat;

IN ERWÄGUNG, dass das Schreiben betreffend die Versetzung in den Ruhestand angenommen werden kann;

NACH EINSICHTNAHME in den geltenden Stellenplan der Gemeinde Toblach;

NACH EINSICHTNAHME in die Satzung dieser Gemeinde (veröffentlicht im Amtsblatt der Region, Beiblatt Nr. 2 zum Amtsblatt der Region Trentino-Südtirol vom 28.02.2006 Nr. 9/I-II);

Nach ausführlicher Diskussion;

Nach Einsichtnahme in die vorliegende Beschlussvorlage, vorgelegt vom Bürgermeister, Herrn Martin Rienzner;

Nach Einsichtnahme in folgende Gutachten hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes, welche im Sinne der Artt. 185 und 187 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 (Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol) abgegeben wurden:

- fachliches Gutachten, erteilt vom Verantwortlichen des Dienstes, Dr. Wilfried Taschler, am 12.08.2026:

POSITIV - 42Ck9gRmDN1mlom3tWq1SMquvNSPPEazRtsrCc/6nrA= - POSITIVO

- Gutachten hinsichtlich der buchhalterischen Ordnungsmäßigkeit, erteilt vom Verantwortlichen des Finanzdienstes, Dr. Greta Mair, am 11.08.2026:

NICHT ERFORDERLICH - - NON NECESSARIO

und bestätigt

LA GIUNTA COMUNALE

PRESA VISIONE del fascicolo personale della dipendente comunale n. di matricola 207, Sig.ra Tschurtschenthaler Ingrid, nata il 18/04/1966 a Dobbiaco, codice fiscale: TSCNRD66D58D311U, la quale è entrata in servizio dell'amministrazione comunale in data 01/04/1987;

IN SEGUITO alla lettura della lettera della dipendente con il n. di matricola 207 del 15/07/2026, n° di prot. 18353 del 15/07/2026, avente per oggetto il collocamento a riposo con decorrenza dal 12/02/2027 (ultimo giorno lavorativo);

VISTO l'articolo 51 del Regolamento organico del personale comunale e presa visione delle disposizioni del vigente accordo di comparto per i dipendenti comunali;

ACCERTATO che la dipendente n. di matricola 207 al momento del collocamento a riposo è in possesso degli anni assicurativi necessari ed ha acquisito il diritto di pensione;

RILEVATO che la lettera riguardante il collocamento a riposo può essere accolta;

VISTA la pianta organica vigente del Comune di Toblach;

VISTO lo Statuto di questo Comune (pubblicato nel Bollettino Ufficiale della Regione, supplemento n. 2 al Bollettino Ufficiale della Regione Trentino-Alto Adige del 28/02/2006, n. 9/I-II);

Esaurita la discussione;

Presa visione della proposta di delibera agli atti, presentata dal sindaco, sig. Martin Rienzner;

Visti i seguenti pareri relativi all'oggetto da trattare, espressi ai sensi degli artt. 185 e 187 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 (Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige):

- parere in ordine alla regolarità tecnica espresso il 12.08.2026 dal responsabile del servizio, Dr. Wilfried Taschler:

- parere in ordine alla regolarità contabile espresso il 11.08.2026 dal responsabile del servizio finanziario, Dr. Greta Mair:

e dichiara

- dass für diese Ausgabenverpflichtung die erforderliche finanzielle Deckung gegeben ist;
- dass sich aus der vorliegenden Beschlussvorlage keine Ausgabe ergibt;
- die Verbuchung der Einnahme vorzunehmen;



- che per l'impegno di spesa esiste la necessaria copertura finanziaria;
- che della presente proposta di deliberazione non deriva nessuna spesa;
- di provvedere all'imputazione dell'entrata;

Nach Einsichtnahme in die geltende Satzung der Gemeinde Toblach;

Visto lo statuto vigente del Comune di Dobbiaco;

Nach Einsichtnahme in die Gemeindeordnung (RG vom 03.05.2018, Nr. 2 - Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol);

Visto l'Ordinamento dei Comuni (LR del 03/05/2018, n. 2 - Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige);

B E S C H L I E S S T DER GEMEINDEAUSSCHUSS

einstimmig und in gesetzlicher Form:

1. Das Gesuch von Frau Tschurtschenthaler Ingrid, Steuernummer TSCNRD66D58D311U, Matrikelnummer 207, anzunehmen und dieselbe ab dem 12.02.2027 (letzter Arbeitstag) in den Ruhestand zu versetzen.
2. Darauf hinzuweisen, dass gegenständliche Maßnahme keine unmittelbare Ausgabenverpflichtung bedingt.
3. Gleichzeitig mit dem Aushang an der Amtstafel / Internetseite der Gemeinde eine Abschrift gegenständlichen Beschlusses den Fraktionsprechern im Gemeinderat durch Hinterlegung an der eigens im Rathaus dafür vorgesehenen Stelle auszuhändigen.
4. Dieser Beschluss wird gemäß Art. 183 des Regionalgesetzes 03.05.2018, Nr. 2 nach 10 Tagen Veröffentlichung vollstreckbar.
5. Das Original dieses Dokuments in den digitalen Archiven der Gemeinde Toblach im Sinne des Art. 22 des GvD vom 07.03.2005, Nr. 82 i.g.F. aufzubewahren.

Rechtsmittel: Jeder Bürger kann gegen diesen Beschluss während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung Einspruch beim Gemeindeausschuss erheben; dieser wird davon in der ersten folgenden Sitzung unterrichtet. Gegen diesen Beschluss kann außerdem innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs eingebracht werden.

LA GIUNTA COMUNALE D E L I B E R A

ad unanimità di voti e nella forma di legge:

1. Di accogliere la domanda della sig.ra Tschurtschenthaler Ingrid, codice fiscale TSCNRD66D58D311U, n. di matricola 207 e di collocare la stessa a riposo a decorrere dal 12/02/2027 (= ultimo giorno lavorativo).
2. Di dare atto che il presente provvedimento non comporta immediato impegno di spesa.
3. Di comunicare copia della presente delibera ai capigruppo consiliari contestualmente all'affissione all'albo / sito internet del comune mediante deposito nell'apposito luogo nel municipio.
4. Di dichiarare la presente delibera ai sensi dell'art. 183 della Legge Regionale 03/05/2018, n. 2 esecutiva dopo il decimo giorno di pubblicazione.
5. Di conservare l'originale del presente documento negli archivi informatici del Comune di Dobbiaco ai sensi dell'art 22 del D.Lgs. del 07/03/2005, n. 82 i.v..

Mezzi d' impugnazione: Ogni cittadino può, entro il periodo di pubblicazione, presentare opposizione a questa deliberazione alla Giunta comunale che ne verrà informata nella prima seduta successiva. Contro questa delibera può essere presentato inoltre ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro sessanta giorni dall'esecutività.

Gelesen, genehmigt und gefertigt.

der Bürgermeister - il Sindaco
Martin Rienzner

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)

Letto, confermato e sottoscritto

der Gemeindesekretär - il Segretario comunale
Dr. Wilfried Taschler

(digital signiertes Dokument – documento firmato tramite firma digitale)